

- за да дойдѣтъ колкото по скоро при него, търгнахъ си.
- 16 А Павелъ като гы чакаше въ Аѳинъ, раздражаваше ся *духъ-тъ му въ него, като гледаше градъ-тъ пълнъ съ идоли.
- 17 И тъй разговаряше ся въ съборище-то съ Юдеи-тъ, и съ набожники-тъ, и по пазаръ-тъ всякой день съ онѣзи които му ся служавяхъ. И нѣкои отъ Епикурейски-тъ и Стоически-тъ философи идвахъ на прѣпирание съ него; и едни горвоухъ: Какво нище да каже тойзи празнословецъ? А други: Види ся че е проповѣдникъ на чужды богове; защото имъ проповѣдувахъ Исуса и въскръсненіе-то. И зѣхъ го та го заведохъ на Ареопагъ, и казувахъ: Можемъ ли разумѣть какво е това ново учение, което ты проповѣдувашъ? Защото нѣщо странно вносишь въ уши-тъ ни: и щемъ прочее да разберемъ що ще е то? А всички-тъ Аѳинейци и колкото чужденци ся намѣрувахъ тамо, съ нищо друго не си прѣминувахъ врѣме-то, тъкмо да говорятъ и да слушатъ нѣщо по ново.
- 22 И застанъ Павелъ на срѣдъ Ареопагъ, и рече: Мѣжѣ Аѳинейци, по всичко вы гледамъ че сте твърдѣ набожники. Защото като минувахъ та разгледвахъ святы-тъ ви мѣста, намѣрихъ едно капище, на което бѣ написано НЕЗНАЕМОМУ БОГУ. Тогозъ прочее когото вы не знаете а по читате, него ви проповѣдувамъ азъ. *Богъ, койго е сътворилъ свѣтъ-тъ и всичко що е въ него, *той като е Господъ на небо-то и на земѣ-тъ, *не живѣе въ храмовѣ отъ рѣкъ направени, Нито прѣима служения отъ рѣцѣ челоувѣцескы, *като да бы ималъ нуждѣ отъ нѣщо, понеже *той дава на всички и животъ и дыханіе и все; И създалъ е отъ еднихъ кръвъ всякий-тъ родъ челоувѣцескый, да живѣхъ по всичко-то лице на земѣ-тъ, и опрѣдѣлилъ е прѣдначерены-тъ врѣмена, и *прѣдѣлы-тъ на населеніе-то имъ;
- 27 *За да тысятъ Господа дано бы го понапишали и намѣрили; *ако и да не е далечъ *той отъ всякого одного отъ насъ.
- 28 Защото *въ него живѣемъ и движимъ ся и сѣществуваме; *както и нѣкои отъ ваши-тъ стихотворцы сѣ рекли, "Защото 29 и неговъ родъ смы." И тъй като смы родъ Божій, *не трѣбува да мислимъ че Божество-то е подобно на злато или на сребро, или на камыкъ, изработенъ съ искусство и измышленіе челоувѣческо. Богъ

прочее като прѣзираше *врѣмена-та на невѣжество-то, *сега повелѣва на всячки-тъ челоувѣцы на всякъдѣ да ся покажѣтъ. Защото е отредилъ день, въ кой-то *ще сѣди вселенныхъ праведно чрѣзъ челоувѣка, когото е опрѣдѣлилъ, и даде увѣреніе на всички-тъ, като го *въскреси отъ мъртвы-тъ. А тъ като чухъ въскръсненіе-то на мъртвы-тъ, едни ся ругаехъ, а други рекохъ: За това пакъ щемъ ты 33 слуша. И така Павелъ излѣзе отъ поместъ 34 жду-тъхъ. А нѣкои челоувѣцы ся прилѣпихъ при него, и повѣрувахъ; между които бѣше и Діонисій Ареопагитъ, и нѣкоя ся жена на име Дамаръ, и други още съ-тъхъ.

ГЛАВА 18.

- 1 Подиръ това отлѣчи ся Павелъ отъ А- 2 ѳинъ и дойде въ Коринѣ; И намѣри тамо нѣкого си Іудеянина на име *Акила, родентъ въ Понтъ, койго бѣ скоро дошелъ отъ Италіѣ съсъ женѣ си Прискиллѣ, (защото Клавдій бѣ повелѣлъ да ся махнѣтъ всички-тъ Іудеи отъ Римъ.) и дой- 3 де при-тъхъ. И понеже бѣше сохудожникъ, сѣдѣше у-тъхъ *и работѣше; защото художество-то имъ бѣше да правятъ 4 шатры. И всякъ сѣбботѣ ся *разговаряше въ съборище-то и убѣждаваше и Іу- 5 деи и Еллины. А *когато слѣзохъ отъ Македоніѣ Сила и Тимоѣй, Павелъ ся *утѣсняваше духомъ и свидѣтелствува- 6 на Іудеи-тъ че Исусъ е Христосъ. И *понеже-тъ ся противѣхъ и хуляхъ, *от- 7 тѣрси си дрехы-тъ и рече имъ: *Кривъ-та ваша на главы-тъ ви да е; *азъ съмъ чистъ отъ това; *отъ нынѣ ще иджъ въ 8 язычници-тъ. И като ся прѣмѣсти отъ тамо, дойде въ домъ-тъ на нѣкого си на име Іуста, койго почиташе Бога, и на ко- 9 гото къща-та бѣше до съборище-то. А *Криспъ началникъ-тъ на съборище-то по- 10 вѣрува въ Господа съсъ всякий-тъ си домъ, и мнозина отъ Коринѣяны-тъ като 11 слушахъ, вѣрувахъ и крѣпавяхъ ся. *И рече Господъ на Павла пощемъ въ видѣ- 12 ніе: Не бой ся, но говори, и да не млѣ- 13 кнешъ. *Защото азъ съмъ съ тебе, и ни-кой нѣма да тури рѣкъ на тебе за да ти стори зло, защото имамъ народъ много 14 въ тойзи градъ. И сѣдѣ тамо годинъ и 15 шесть мѣсеца та гы поучаваше на слово Божіе.

12 А когато бѣше Галліонъ исправникъ

а 2 Пет. 2; 8.

ж Гл. 14; 15.

ж Мат. 11; 25.

о Гл. 7; 45.

и Псал. 50; 8.

р Быт. 2; 7 Числ. 16; 22 Іов.

12; 10. 27; 3. 33; 4. Иса.

42; 5 57; 16. Зах. 12; 1.

е Втор. 32; 8.

ж Рим. 1; 20.

у Гл. 14; 17.

б Кол. 1; 17. Евр. 1; 3.

х Тит. 1; 12.

и Иса. 40; 18.

с Гл. 14; 16 Рим. 3; 25.

и Лук. 24; 47. Тит. 2; 11, 1.

1 Пет. 1; 14. 4; 3.

и Гл. 10; 42. Рим. 2; 16, 14;

10.

с Гл. 2; 24.

а Рим. 16; 3. 1 Кор. 16; 19.

2 Тим. 4; 19

б Гл. 20; 34. 1 Кор. 4; 12. 1

Сол. 2; 9 2 Сол. 3; 8.

с Гл. 17; 2.

с Гл. 17; 14. 15.

д Іов. 32; 18. Гл. 17; 3. Ст.

28.

е Гл. 13; 45. 1 Пет. 4; 4.

ж Иез. 5; 13. Мат. 10; 14.

Гл. 13; 51.

з Лев. 20; 9. 11. 12. 2 Нар.

1; 16. Іез. 1; 13. 33; 4.

и Іез. 3; 18. 19. 33; 9. Гл.

20; 26.

і Гл. 13; 46. 28; 28.

к 1 Кор. 1; 14.

л Гл. 23; 11.

м Іер. 1; 18. 19. Мат. 28; 20.